

Bien avant les proclamations des palmarès 2007, CinéVersoix avait programmé pour mars un paquet de films parmi lesquels Lady Chatterley, Little Miss Sunshine et Indigènes ont raflé à eux trois 7 César et 2 Oscar. Et dans cette programmation, quasiment tous les autres films ont été primés aux Festivals de Cannes, Berlin et autres lieux de la cinéphilie mondiale. Comme quoi les festivals jouent à fond leur rôle de découvreurs d'œuvres audacieuses et singulières. CinéVersoix joue un rôle de passeur modeste en fin de cette chaîne de la diversité. Et collabore pour la première fois au Festival du Film oriental de Genève avec 5 films du 16 mars au 1er avril. Dépaysement garanti du Maghreb à l'Iran, via le Koweït et l'Irak.

Marc Houvet

Vendredi 9 mars à 20h30

## LITTLE MISS SUNSHINE



De Valerie Faris et Jonathan Dayton, 2006, USA, 1h43, vo st fr., dès 10 ans

Olive, âgée de 7 ans, rêve de devenir reine de beauté au concours des mini Miss de Californie. Une comédie désopilante, un road-movie-thérapie familiale de choc. Grand prix du festival du film américain de Deauville 2006, Prix du scénario et du meilleur second rôle, Bafta 2007 (César anglais), et Oscar 2007, Prix du meilleur film étranger, César 2007.

Vendredi 16 mars à 20h30

## OFFSIDE (Hors Jeu)



De Jafar Panahi, Iran, 2006, 1h33, vo st fr., dès 12 ans

Des jeunes Iraniennes se déguisent en garçons pour assister au match de qualification de leur équipe au Mondial 2006. Repérées par la police, elles sont regroupées à l'extérieur et tentent d'amadouer leurs gardes. Une comédie brillante, à l'avantage des filles. Ours d'argent, Berlin 2006.

le vendredi à 20h30  
Tariifs CinéHebdo, Bon-Plan,  
CinéMondes, Ciné-JV :  
Billet normal : 11.-  
Jeune, AVS, chô.m., AEQV : 9.-  
Carte 4 entrées (pour tous) : 45.-  
Ciné-JV : jeunes : 6.-

Vendredi 23 mars à 20h20

## LADY CHATTERLEY



De Pascale Ferran, 2006, France, 2h35, vf, dès 12 ans

De l'œuvre de D.H. Lawrence, la cinéaste a su exalter le goût d'une nature cosmique en la faisant coïncider avec l'expérience du contact érotique entre une jeune aristocrate et un garde-chasse. L'art de la tendresse partagée et réinventée à chaque instant. Magnifique et sensible. Prix Louis-Delluc 2007. Cinq César 2007 dont les Prix du meilleur film et de l'interprétation féminine.



Vendredi 30 mars à 20h30

## INDIGENES



De Rachid Bouchareb, 2006, France/Maroc/Algérie, 2h03, vf, dès 12 ans. Précédé d'un court du même réalisateur, L'Ami y'a bon, 2004, Algérie/France, 9 mn, vf, dès 12 ans

De l'Afrique à l'Italie, de la Provence à l'Alsace, l'armée française envoie en première ligne les indigènes de ses colonies contre les forces nazies. Le cinéaste filme avec maestria le cheminement de cinq de ces héros (Jamel Debbouze, Roschdy Zem, Samy Naceri, Bernard Blancan et Sami Bouajila, Prix collectif d'interprétation masculine, Cannes 2006), de victoires et de sacrifices en injuste finale. Meilleur scénario, César 2007. Nommé aux Oscar 2007.

### Renseignements :

CinéVersoix: tél+fax022 755 27 18  
Ecole&Quartier: tél 022 388 24 44  
Tout sur les programmes ciné sur  
[www.cineversoix.ch](http://www.cineversoix.ch)  
[www.aeqv.ch](http://www.aeqv.ch) ou [www.versoix.ch](http://www.versoix.ch)

Samedi 31 mars à 16h30

## LE FILS DE LA FORTUNE



De Tawar Al-Zidi, 2004, Koweït, 1h36, vf, dès 5 ans

Le premier film d'animation du Koweït donne à voir un conte oriental devenu universel: une mère sauve son bébé d'une horde barbare en le déposant dans une barque que l'océan emportera au large. Une magnifique histoire aux couleurs envoûtantes.

Samedi 31 mars à 18h30

## LA GIFLE



De Giawdat Sofi, 2007, Kurdistan/Suisse, 50mn, vo st fr., dès 10 ans

La voix de Ahmad résonnait au-delà des montagnes du Kurdistan irakien. L'Etat islamique d'Iran redoutait cet animateur-radio qui incarnait la résistance du peuple kurde à l'époque de Khomeïni et de Saddam Hussein. Entre nostalgie et rage de vivre, Ahmad livre sa part de vérité.

Le réalisateur et le protagoniste du film seront présents pour cette première mondiale.

Samedi 31 mars à 20h30

## ZAMAN, L'HOMME DES ROSEAUX



De Amer Alwan, 2003, Irak, 1h28, vo st fr., dès 12 ans

Dans la région des marais au sud de l'Irak, coupé des événements qui ravagent son pays, Zaman vit avec sa femme dans une hutte de roseaux. Pour trouver un médicament devenu rare du fait de l'embargo, Zaman remonte le Tigre jusqu'à Bagdad dans sa petite embarcation. Au fil de l'eau, les rives du fleuve lui dévoilent leur beauté et leurs désillusions. Un film d'une vraie plénitude, tant politique que poétique. Prix du meilleur premier film, San Sebastian 2003.

Aula  
des Colombières  
Route de St-Loup-Versoix  
Parking gratuit à 50m.

le vendredi à 16h30  
Le cinéma des 5 - 12 ans  
ouvert aussi aux adultes !  
Carte 4 entrées transmissible : 25.-  
Entrée unique : 9.-

Vendredi 9 mars à 16h30

## CARS



Film de John Lasseter, 2006, 1h36, vf, dès 5 ans

Sur la mythique route 66, un jeune bolide ambitieux découvre l'amitié avec des teufs-teufs rouillées et des guimbarde chromées années 50. La vie insufflée aux voitures, un coffre à merveilles !

Vendredi 23 mars à 16h30

## LES REBELLES DE LA FORÊT



De Roger Allers et Jill Culton, 2006, 1h30, vf, dès 7 ans

Film de Thierry Ragobert et Thierry Boog, un ours apprivoisé, et Elliot, un cerf sauvage, sont perdus dans la forêt juste avant l'ouverture de la chasse. Ils doivent rallier les autres animaux face aux prédateurs. Un conte fabuleux !

Ciné-JV : UN FILM, UN DEBAT  
organisé avec le parlement des  
Jeunes de Versoix. Entrée jeune : 6.-

Dimanche 1er avril à 17h30

## RACHIDA



De Yamina Bachir-Chouikh, 2003, Algérie, vo arabe st fr., dès 12 ans  
Alger. Belle, amoureuse, Rachida est une jeune institutrice. Un de ses anciens élèves, devenu intégriste, lui tire dessus quand elle refuse de poser une bombe dans son école. La terreur persiste même dans ce village où elle se réfugie. Entre peur et révolte au féminin, un film courageux et indispensable. Bayard d'or, Festival du film francophone de Namur. Suivi d'une discussion animée par le Parlement des jeunes avec Salika Wenger, députée genevoise.

Vendredis 6 et 13 avril  
relâche (Vacances de Pâques)